

<p><b>KONINKLIJK BESLUIT VAN 19 APRIL 2014 TOT BEPALING VAN HET ADMINISTRATIEF STATUUT VAN HET OPERATIONEEL PERSONEEL VAN DE HULPVERLENINGSZONES.</b> (B.S. 01.10.2014 + errata 22.01.2015; 11.05.2015; 24.11.2015; 18.03.2016; 10.04.2017)</p>	<p><b>ARRETE ROYAL DU 19 AVRIL 2014 RELATIF AU STATUT ADMINISTRATIF DU PERSONNEL OPERATIONNEL DES ZONES DE SECOURS.</b> (M.B. 01.10.2014 errata M.B. 22.01.2015 et 24.11.2015)</p>
<p><b>BOEK 14. - DE BEËINDIGING VAN EEN AMBT</b></p>	<p><b>LIVRE 14. - LA CESSATION DE FONCTION</b></p>
<p><b>Art. 300.</b> Het ambt van de beroepspersoneelsleden eindigt :</p>	<p><b>Art. 300.</b> Les fonctions du membre du personnel professionnel prennent fin :</p>
<p>1° door ontslag wegens negatieve evaluatie tijdens de aanwervingsstage;</p>	<p>1° par licenciement pour évaluation négative pendant le stage de recrutement ;</p>
<p>2° door ontslag van ambtswege krachtens artikel 302;</p>	<p>2° par démission d'office en vertu de l'article 302 ;</p>
<p>3° door afzetting;</p>	<p>3° par révocation ;</p>
<p>4° door vrijwillig ontslag;</p>	<p>4° par démission volontaire ;</p>
<p>5° door eervol ontslag, vermeld [in de artikelen 304 en 305];</p>	<p>5° par démission honorable visée [aux articles 304 et 305] ;</p>
<p>Aldus gewijzigd bij K.B. van 26 januari 2018, art. 66 (inw. 2 maart 2018) (B.S. 20.02.2018)</p>	<p>ainsi modifié par A.R. du 26 janvier 2018, art. 66. (vig. 2 mars 2018) (M.B. 20.02.2018)</p>
<p><b>[V1 Kan een operationeel personeelslid blijven werken na de pensioenleeftijd ?</b></p> <p>Het is mogelijk om te blijven werken na 65 jaar: het tweede, derde en vierde lid van artikel 304 laten het beroepspersoneelslid en het vrijwillig personeelslid toe om in dienst te blijven na het bereiken van de leeftijdsgrens. Deze verlenging is mogelijk mits voldaan wordt aan 2 voorwaarden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De machtiging van de raad voor de maximale duur van één jaar (telkens verlengbaar met één jaar);</li> <li>- Het slagen door het personeelslid voor een cardiorespiratoire test.</li> </ul> <p><b>Zie V1 onder art 304 voor wat betreft de pensioenleeftijd.] Update 12/2025</b></p>	<p><b>[Q1 Un membre opérationnel peut-il continuer à travailler au-delà de l'âge de la retraite?</b></p> <p>Il est possible de continuer à travailler au-delà de 65 ans : les alinéas 2, 3 et 4 de l'article 304 permettent au membre du personnel professionnel et au membre du personnel volontaire de pouvoir rester en service après avoir atteint la limite d'âge. Cette prolongation est possible moyennant la réunion de 2 conditions :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'autorisation du conseil pour une durée d'un an maximum (prolongeable d'un an chaque fois) ;</li> <li>- La réussite par le membre du personnel d'un test cardiorespiratoire.</li> </ul> <p><b>Voir Q1 sous l'article 304 en ce qui concerne l'âge de la retraite.] Update 12/2025</b></p>
<p>6° wanneer de betrokkene definitief ongeschikt is om zijn functies te vervullen als vermeld in artikel 117 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel en niet kan wedertewerkgesteld worden als vermeld in artikel 117;</p>	<p>6° en cas d'incapacité définitive de l'intéressé de remplir ses fonctions telle qu'elle est prévue à l'article 117 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier et s'il ne peut pas être réaffecté, conformément à l'article 117 ;</p>
<p>7° in geval van overlijden.</p>	<p>7° en cas de décès.</p>

<b>Art. 301.</b> Het ambt van de vrijwillige personeelsleden eindigt :	<b>Art. 301.</b> Les fonctions du membre du personnel volontaire prennent fin :
1° door ontslag wegens negatieve evaluatie tijdens de aanwervingsstage;	1° par licenciement pour évaluation négative pendant le stage de recrutement ;
2° door ontslag van ambtswege krachtens artikel 302 of wanneer het vrijwillig personeelslid zijn functies niet opnieuw opneemt na de periode van schorsing, vermeld in artikel 246;	2° par démission d'office en vertu de l'article 302 ou lorsque le membre du personnel volontaire ne reprend pas ses fonctions après la période de suspension visée à l'article 246 ;
3° [...] <i>Opgeheven bij K.B. van 26 januari 2018, art. 67 (inw. 2 maart 2018) (B.S. 20.02.2018)</i>	3° [...] <i>abrogé par A.R. du 26 janvier 2018, art. 67. (vig. 2 mars 2018) (M.B. 20.02.2018) ;</i>
4° door vrijwillig ontslag;	4° par démission volontaire ;
5° door eervol ontslag, vermeld [in de artikelen 304 en 305];	5° par démission honorable visée [aux articles 304 et 305] ;
Aldus gewijzigd bij K.B. van 26 januari 2018, art. 66 (inw. 2 maart 2018) (B.S. 20.02.2018)	ainsi modifié par A.R. du 26 janvier 2018, art. 66. (vig. 2 mars 2018) (M.B. 20.02.2018)
6° in geval van niet vernieuwing van de benoeming;	6° en cas de non renouvellement de la nomination ;
7° in geval van overlijden.	7° en cas de décès.
<b>Art. 302.</b> Het ontslag van ambtswege wordt uitgesproken door de raad wanneer het personeelslid :	<b>Art. 302.</b> La démission d'office est prononcée par le conseil lorsque le membre du personnel :
1° niet langer aan een aanwervingsvoorwaarde voldoet die vastgelegd is in [de artikelen 37, 37/1 en 38] <sup>1</sup> [een toelatingsvoorwaarde tot de stage als vermeld in artikel 39, eerste lid, onverminderd de artikelen 111, 1°; 112, tweede lid en 117, tweede lid,] <sup>2</sup> [of een benoemingsvoorwaarde als vermeld in artikel 36, vierde en vijfde lid] <sup>3</sup> of een benoemingsvoorwaarde als vermeld in artikel 41 voor zover deze benoemingsvoorwaarde nog steeds noodzakelijk is voor de uitoefening van de functie;	1° cesse de remplir une condition de recrutement fixée [aux articles 37, 37/1 et 38] <sup>2</sup> [une condition d'admission au stage visée à l'article 39, alinéa 1 <sup>er</sup> , sans préjudice des articles 111, 1°, 112, alinéa 2 et 117, alinéa 2,] [ou une condition de nomination visée à l'article 36, alinéa 4 et 5] <sup>1</sup> ou une condition de nomination visée à l'article 41 dans la mesure où cette condition de nomination est toujours nécessaire à l'exercice de la fonction ;
<sup>2</sup> Aldus ingevoegd bij K.B. van 21 juni 2022, art. 45 (inw. 22 augustus 2022) (B.S. 12.08.2022)	ainsi modifié par A.R. du 21 juin 2022, art. 45. (vig. 22 août 2022) (M.B. 12.08.2022)
2° de bepalingen betreffende de onverenigbaarheden of cumulatie overtreedt;	2° contrevient aux dispositions en matière d'incompatibilités ou de cumul ;
3° twee « onvoldoende » vermeldingen krijgt in een periode van drie jaar;	3° obtient deux mentions « insuffisant » dans une période de trois ans ;
4° afwezig is zonder toelating of zonder geldige reden gedurende meer dan zesenzeventig prestatie-uren;	4° est absent sans autorisation ou sans raison valable pendant plus de septante-six heures de prestation ;
5° afwezig is zonder toelating of zonder geldige reden gedurende meer dan vijf dagen na de onderbreking van een verlof voor opdracht van algemeen belang;	5° est absent sans autorisation ou sans raison valable pendant plus de cinq jours, suite à l'interruption d'un congé pour mission d'intérêt général ;

<p>6° [Vervangen bij K.B. van 18 november 2015, art. 77, § 1 (inw. 1 januari 2016) (B.S. 07.12.2015) – niet het volledige [...] aantal uren voortgezette opleiding bedoeld in artikel 150, [...] volgt.</p>	<p>6° [ne suit pas l'entièreté des heures [...] de formation continue visées à l'article 150, [...].]<sup>1</sup> ainsi modifié par A.R. du 13 avril 2019, art. 7. (vig. 1<sup>er</sup> janvier 2019) (M.B. 03.05.2019)</p>
<p>Aldus opgeheven bij K.B. van 13 april 2019, art. 7 (inw. 1 januari 2019) (B.S. 03.05.2019)  <b>[Ingevoegd bij K.B. van 18 november 2015, art. 77, § 2 (inw. 1 januari 2016) (B.S. 07.12.2015) –</b>          7° [...]          Aldus ingevoegd bij K.B. van 26 januari 2018, art. 68, 2° (inw. 2 maart 2018) (B.S. 20.02.2018)          Opgeheven bij K.B. van 14 december 2023, art 10 (inw. 01 januari 2024) (B.S. 29.12.2023)</p>	<p>[[7° ...]1]2]3          ainsi modifié par A.R. du 18 novembre 2015, art. 77, § 1<sup>er</sup> et 2 (vig. 1<sup>er</sup> janvier 2016) (M.B. 07.12.2015)<sup>1</sup> et par A.R. du 26 janvier 2018, art. 68, 1° et 2° (vig. 2 mars 2018) (M.B. 20.02.2018)<sup>2</sup>          abrogé par A.R. du 14 décembre 2023, art. 10 (vig. 1<sup>er</sup> janvier 2024) (M.B. 29.12.2023)<sup>3</sup></p>
<p>In het geval bedoeld in het eerste lid, 6°, hoort de commandant of zijn afgevaardigde het personeelslid. Enkel overmacht kan de niet-naleving van de bepalingen bedoeld in [artikel 150, § 1], rechtvaardigen.</p>	<p>Dans le cas visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 6°, le commandant ou son délégué procède, préalablement, à l'audition du membre du personnel. Seule la force majeure est de nature à justifier le non-respect des dispositions visées à [l'article 150, § 1<sup>er</sup>].</p>
<p>Aldus ingevoegd bij K.B. van 26 januari 2018, art. 68, 3° (inw. 2 maart 2018) (B.S. 20.02.2018)</p>	<p>ainsi modifié par A.R. du 26 janvier 2018, art. 68, 3° (vig. 2 mars 2018) (M.B. 20.02.2018)</p>
<p>De raad spreekt eveneens het ambtshalve ontslag uit :</p>	<p>Le conseil prononce également la démission d'office :</p>
<p>1° van het personeelslid wiens benoeming niet regelmatig is, op voorwaarde dat, met uitzondering van bedrog of list, deze onregelmatigheid door de aanstellende overheid vastgesteld werd binnen de termijn bepaald voor het instellen van een beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State, of tijdens de procedure, wanneer dergelijk beroep ingesteld is;</p>	<p>1° du membre du personnel dont la nomination n'est pas régulière, à condition que, sauf fraude ou dol, cette irrégularité ait été constatée par l'autorité qui l'a nommé dans le délai imparti pour introduire un recours en annulation devant le Conseil d'Etat ou, pendant la procédure, si un tel recours a été introduit ;</p>
<p>2° van het personeelslid dat zich in een geval bevindt waarin de toepassing van de burgerlijke en strafwetten de beëindiging van het ambt tot gevolg hebben.</p>	<p>2° du membre du personnel qui se trouve dans un cas où l'application des lois civiles et des lois pénales a pour effet la cessation des fonctions.</p>
<p>Het ontslag van ambtswege kan eveneens uitgesproken worden door de raad als tuchtsanctie.</p>	<p>La démission d'office peut également être prononcée par le conseil comme sanction disciplinaire.</p>
<p>Het [beroepspersoneelslid] dat ambtshalve ontslagen werd geniet een beëindigingsvergoeding gelijk aan drie keer de gemiddelde maandelijkse bezoldiging van de twaalf laatste maanden. De diverse premies en toelagen worden niet in rekening gebracht voor berekening van de beëindigingsvergoeding.</p>	<p>Le [membre du personnel professionnel] démis d'office bénéficie d'une indemnité de départ égale à trois fois le traitement mensuel moyen des douze derniers mois. Les primes et allocations diverses ne sont pas prises en compte dans le calcul de l'indemnité de départ.</p>
<p>Erratum B.S. 22.01.2015</p>	<p>sic. erratum M.B. 22.01.2015</p>
<p><b>V1. Hoe wordt de beëindigingsvergoeding berekend?</b>          De berekening gebeurt op basis van de theoretische wedde van het personeelslid (en niet op basis van de werkelijk betaalde bedragen).</p>	<p><b>Q1. Comment calcule-t-on l'indemnité de départ?</b>          Le calcul se fait sur la base de la rémunération théorique du membre du personnel (et pas sur la base des montants effectivement payés).</p>
<p><b>V2. Onder welke omstandigheden moet deze ontslagvergoeding worden betaald ?</b></p>	<p><b>Q2. Dans quelles circonstances cette indemnité de départ doit être payée ?</b></p>

<p>Bij gedwongen ontslag (als disciplinaire sanctie, na twee negatieve beoordelingen, als gevolg van het verlies van een aanwervings- of benoemingsvoorwaarde, enz.) (art. 302), maar ook bij ontslag van een stagiair wegens een negatieve beoordeling (art. 50).</p>	<p>Dans le cadre d'une démission d'office (qu'elle soit prononcée comme sanction disciplinaire, qu'elle fasse suite à deux évaluations négatives, qu'elle résulte de la perte d'une condition de recrutement ou de nomination, etc.) (art.302) mais également dans le cadre du licenciement d'un stagiaire pour évaluation négative (art.50).</p>
<p><b>Art. 303. § 1.</b> Het vrijwillig ontslag kan op elk moment gegeven worden, door het personeelslid, mits een vooropzeg van dertig dagen die ingaat vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin het ontslag betekend werd aan de raad met een aangetekende brief of via elke andere drager met bewijskracht en vaste datum. De duur van de vooropzeg kan verminderd worden in onderling overleg.</p>	<p><b>Art. 303. § 1<sup>er</sup>.</b> La démission volontaire peut être donnée à tout moment, par le membre du personnel, moyennant un préavis de trente jours prenant cours le premier jour du mois suivant celui au cours duquel la démission a été notifiée au conseil par lettre recommandée ou par toutes autres voies qui confèrent au courrier valeur probante et date certaine. La durée du préavis peut être réduite de commun accord.</p>
<p><b>V1 Wat betekent 'elke andere drager met bewijskracht en vaste datum'? Voldoet een mail met leesbevestiging aan deze omschrijving?</b></p> <p>Zie antwoord op V7 bij artikel 37 (boek 4 van het KB administratief statuut).</p>	<p><b>Q1 Que signifie « toutes autres voies qui confèrent au courrier valeur probante et date certaine »? Un mail avec confirmation de lecture répond-il à cette description ?</b></p> <p>Voir Q7 de l'article 37 (livre 4 de l'AR statut administratif).</p>
<p>§ 2. [K.B. van 26 januari 2018, art. 69, 1° (inw. 2 maart 2018) (B.S. 20.02.2018) – Het beroepspersoneelslid dat vrijwillig ontslag neemt of dat via mobiliteit naar een andere zone wordt overgeplaatst, kan vragen om benoemd te worden als vrijwillig personeelslid in dezelfde of een lagere graad. De raad van de zone waarin hij vrijwilliger wordt beslist over de aanvraag op advies van de commandant.</p>	<p>§ 2. [A.R. du 26 janvier 2018, art. 69, 1° (vig. 2 mars 2018) (M.B. 20.02.2018) - Le membre du personnel professionnel qui démissionne volontairement ou qui est transféré par mobilité vers une autre zone peut demander à être nommé comme membre du personnel volontaire dans le même grade ou dans un grade inférieur. Le conseil de la zone dans laquelle il devient volontaire se prononce sur cette demande sur avis du commandant.</p>
<p><b>V2 Een operationeel beroepspersoneelslid wil na zijn pensioen nog een aantal jaren als vrijwillig operationeel personeelslid aan de slag blijven in onze zone. Kan dat?</b></p> <p>Ja, hij kan gebruik maken van dit artikel en vragen om benoemd te worden als vrijwilliger in dezelfde graad. Dat geldt ook bij vervroegd pensioen.</p> <p>Indien de betrokkene al 65 jaar is, moet rekening gehouden worden met art 304, tweede, derde en vierde lid: indien een beroeps of een vrijwilliger na zijn 65 nog in dienst wil blijven als respectievelijk beroeps of vrijwilliger, moet hij de toelating verkrijgen van de raad, voor 1 jaar, verlengbaar per jaar. De betrokkene moet slagen voor een cardiorespiratoire test.</p>	<p><b>Q2 Après son départ à la retraite, un membre du personnel professionnel opérationnel souhaite continuer à travailler quelques années en tant que membre du personnel opérationnel volontaire au sein de notre zone. Est-ce possible?</b></p> <p>Oui, il peut invoquer cet article et demander à être nommé en tant que volontaire au même grade. Ceci vaut aussi pour la pension anticipée.</p> <p>Si l'intéressé est déjà âgé de 65 ans, il convient de tenir compte de l'article 304, alinéas 2, 3 et 4 : si un professionnel ou un volontaire souhaite rester en service après ses 65 ans en tant que professionnel ou volontaire, il doit recevoir l'autorisation du Conseil pour une durée d'un an, prolongeable par année. L'intéressé doit réussir un test cardiorespiratoire.</p>

Het is niet de bedoeling om via toepassing van artikel 303, §2, de voorwaarden van artikel 304, tweede, derde en vierde lid te ontlopen. De bepalingen van beide artikelen moeten tegelijk toegepast worden. De raad is echter niet verplicht om in te gaan op dergelijke vraag.	Le but n'est pas de déroger aux conditions reprises dans l'article 304, alinéas 2, 3 et 4 en appliquant l'article 303, §2. Les dispositions des deux articles doivent être appliquées conjointement. Le Conseil n'est cependant pas contraint de répondre favorablement à ce type de demande.
Daartoe richt het personeelslid een gemotiveerde aanvraag naar de zone ten laatste op het moment van de betekening van zijn vrijwillig ontslag of van de melding aan de raad dat hij de zone zal verlaten via mobiliteit.]	Le membre du personnel adresse à cet effet une demande motivée à la zone au plus tard au moment de la notification de sa démission volontaire ou de la notification au conseil du fait qu'il quittera la zone via mobilité.]
[§ 3. K.B. van 26 januari 2018, art. 69, 2° (inw. 2 maart 2018) (B.S. 20.02.2018) – De bepalingen van paragraaf 2 zijn niet van toepassing op zones of posten van een zone die uitsluitend met beroepspersoneel werken.	[§ 3. A.R. du 26 janvier 2018, art. 69, 2° (vig. 2 mars 2018) (M.B. 20.02.2018) - Les dispositions du paragraphe 2 ne s'appliquent pas aux zones ou aux postes d'une zone fonctionnant exclusivement avec du personnel professionnel.
§ 4. Het personeelslid komt in aanmerking om als vrijwillig personeelslid benoemd te worden in dezelfde of een lagere graad wanneer het aan de volgende voorwaarden voldoet:	§ 4. Le membre du personnel entre en ligne de compte pour être nommé comme membre du personnel volontaire dans le même grade ou dans un grade inférieur lorsqu'il satisfait aux conditions suivantes :
1° geen stagiair zijn;	1° ne pas être stagiaire ;
2° desgevallend voldoen aan de woonplaatsverplichting of beschikbaarheidsverplichting zoals bedoeld in artikel 36, vijfde lid, van één of meerdere posten van de zone;	2° satisfaire le cas échéant à l'obligation de domicile ou à l'obligation de disponibilité telles que prévues à l'article 36, alinéa 5, d'un ou de plusieurs postes de la zone ;
3° beschikken over een vermelding "voldoende", "goed" of "zeer goed" bij zijn laatste evaluatie“;	3° avoir reçu la mention "satisfaisant", "bien" ou "très bien" lors de sa dernière évaluation ;
4° niet beschikken over een niet-doorgehaalde tuchtsanctie.	4° ne pas être sous le coup d'une sanction disciplinaire non radiée
§ 5. De kandidaat begint binnen de drie maanden vanaf de datum van zijn verzoek aan de stage.	§ 5. Le candidat commence son stage dans les trois mois à partir de la date de sa demande.
De stage duurt drie maanden voor alle graden.	Le stage dure trois mois pour tous les grades.
Ingeval van ziekte van minimum twee weken van de stagiair tijdens de stage, wordt de stage verlengd met de duur van de ziekte, die aangetoond wordt met een geneeskundig getuigschrift.	En cas de maladie de minimum deux semaines du stagiaire pendant son stage, ce dernier est prolongé de la durée de la maladie, qui doit être justifiée à l'aide d'un certificat médical.
[Aangevuld bij K.B. van 21 juni 2022, art. 46 (inw. 22 augustus 2022) (B.S. 12.08.2022) – Ingeval van zwangerschap van de stagiair vrijwilliger tijdens de stage, wordt de stage verlengd met de duur van de zwangerschap en de moederschaprust, die aangetoond worden met een geneeskundig getuigschrift.]	[inséré par A.R. du 21 juin 2022, art. 46. (vig. 22 août 2022) (M.B. 12.08.2022) - En cas de grossesse de la stagiaire volontaire pendant la période de stage, la durée du stage est prolongée pour la durée de la grossesse et du congé de maternité. Ceux-ci doivent être justifiés à l'aide d'un certificat médical.]
§ 6. Voor de stage van het vrijwillig personeelslid zijn de artikelen 75 tot 82 van toepassing.]	§ 6. Pour le stage du membre du personnel volontaire, les articles 75 à 82 sont d'application.]

<b>Art. 304.</b> Het eervol ontslag wordt ambtshalve verleend door de raad :	<b>Art. 304.</b> La démission honorable est accordée d'office par le conseil :
1° aan het beroepspersoneelslid [in het begin] van de maand waarin het op pensioen gaat;	1° au membre du personnel professionnel [au début] du mois au cours duquel il prend sa retraite ;
Erratum B.S. 22.01.2015	sic. erratum M.B. 22.01.2015
2° aan het beroepspersoneelslid op het einde van de maand waarin het de leeftijd van vijftig jaar bereikt;	2° au membre du personnel professionnel à la fin du mois au cours duquel il atteint l'âge de soixante-cinq ans ;
3° aan het vrijwillige personeelslid op het einde van de maand waarin het de leeftijd van vijftig jaar bereikt.	3° au membre du personnel volontaire à la fin du mois au cours duquel il atteint l'âge de soixante-cinq ans.
<p><b>Q1. De wettelijke pensioenleeftijd verhoogt in 2025 tot 66 jaar en in 2030 tot 67 jaar. Zal artikel 304, eerste lid, 2° hieraan aangepast worden tegen begin 2025, zodat het ambtshalve ontslag niet op 65 jaar, maar op 66 jaar gegeven wordt vanaf 1 februari 2025?</b></p> <p>Voor ambulanciers is er een parallelle bepaling in artikel 47, eerste lid, 2° van het KB van 23 augustus 2014, waarop dit antwoord ook van toepassing is.</p> <p>Het zal niet meer mogelijk zijn om artikel 304, eerste lid, 2° aan te passen tegen begin 2025, gezien de lopende zaken. Twee gelijklopende ontwerpen van KB (voor brandweer en voor ambulanciers) werden opgesteld en zullen de administratieve procedure doorlopen.</p> <p>Gelet op het feit dat de wettelijke pensioenleeftijd voor de beroeps een bepaling van hogere wetgeving is, moet de zone deze hogere wetgeving toepassen bij het ambtshalve ontslag wegens het bereiken van de leeftijdsgrens (zie art. 46, §3 wet 15.5.1984), ook als het KB administratief statuut nog niet in die zin aangepast werd.</p> <p><a href="https://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/change_lg.pl?language=nl&amp;la=N&amp;cn=1984051530&amp;table_name=wet">https://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/change_lg.pl?language=nl&amp;la=N&amp;cn=1984051530&amp;table_name=wet</a></p> <p>Dit is ook van belang voor de toepassing van het tweede lid, mn het in dienst blijven na het bereiken van de leeftijdsgrens.</p> <p>Vrijwillige brandweerlieden of vrijwillige ambulanciers vallen niet onder de bepalingen van art 46, §3 van de wet van 15.5.1984 aangezien zij geen overheidspensioen genieten. De ontwerp teksten voorzien evenwel dat de nieuwe leeftijdsgrens voor de beroeps ook toegepast wordt op de vrijwilligers, zoals momenteel ook het geval is. In afwachting van de</p>	<p><b>Q1. L'âge légal de la pension passera à 66 ans en 2025 et à 67 ans en 2030. L'article 304, alinéa 1er, 2, sera-t-il adapté d'ici début 2025 afin que la démission d'office ne soit pas donnée à 65 ans mais à 66 an à partir du 1er février 2025?</b></p> <p>Pour les ambulanciers, il y a une disposition parallèle à l'article 47, alinéa 1er, 2° de l'AR du 23 août 2014 à laquelle s'applique également cette réponse.</p> <p>Il ne sera plus possible d'adapter l'article 304, alinéa 1er, 2° d'ici le début de l'année 2025 vu les affaires courantes. Deux projets d'AR parallèles (pour les pompiers et pour les ambulanciers) ont été préparés et seront soumis à la procédure administrative.</p> <p>Étant donné que l'âge légal de la pension pour les professionnels est une disposition législative supérieure, la zone doit appliquer cette législation supérieure en cas de démission d'office pour l'atteinte de la limite d'âge (voir art. 46, §3 loi 15.5.1984), même si le statut administratif de l'AR n'a pas encore été modifié en conséquence.</p> <p><a href="https://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/article.pl?language=fr&amp;lg_txt=f&amp;type=&amp;sort=&amp;numac_search=&amp;cn_search=1984051530&amp;caller=SUM&amp;view_numac=1984051530n">https://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/article.pl?language=fr&amp;lg_txt=f&amp;type=&amp;sort=&amp;numac_search=&amp;cn_search=1984051530&amp;caller=SUM&amp;view_numac=1984051530n</a></p> <p>C'est également important pour l'application de l'alinéa 2, à savoir rester en service après avoir atteint l'âge limite.</p> <p>Les sapeurs-pompiers ou ambulanciers volontaires ne relèvent pas des dispositions de l'article 46, §3 de la loi du 15.5.1984 étant donné qu'ils ne bénéficient pas d'une pension de l'État. Des projets de textes prévoient que la nouvelle limite d'âge pour les professionnels sera également appliquée aux volontaires, comme c'est le cas actuellement. En attendant que le texte modificatif ait été adopté et</p>

publicatie en inwerkingtreding van het wijzigingsbesluit is het aangewezen dat de zone voor de vrijwilligers artikel 304 toepast zoals dit momenteel geldt, en ambtshalve ontslag geeft op de leeftijd van 65 jaar.	publié, il faut que les zones appliquent l'article 304 tel qu'il est rédigé actuellement pour les pompiers volontaires. Cela signifie que la démission honorable doit être accordée d'office aux pompiers volontaires à 65 ans.
In afwijking van het eerste lid, 2° en 3°, kan de raad, op aanvraag van het personeelslid en na advies van de commandant, het personeelslid toelaten in dienst te blijven na het bereiken van de leeftijdsgrens.	Par dérogation à l'alinéa 1 <sup>er</sup> , 2° et 3°, le conseil peut, à la demande du membre du personnel, et après avis du commandant, autoriser le membre du personnel à rester en service après avoir atteint la limite d'âge.
De raad kent de verlenging toe voor de maximale duur van één jaar, telkens verlengbaar met ten hoogste één jaar.	Le conseil autorise la prolongation pour une durée maximale d'une année, prolongeable à chaque fois pour une période d'un an maximum.
Het personeelslid moet slagen in een cardiorespiratoire test, uitgevoerd door een specialist aangeduid door de arbeidsgeneesheer.	Le membre du personnel doit réussir un test cardiorespiratoire, réalisé par un spécialiste désigné par le médecin du travail.
<b>Art. 305.</b> Het eervol ontslag uit zijn ambt kan worden verleend aan het personeelslid, op zijn vraag :	<b>Art. 305.</b> La démission honorable de ses fonctions peut aussi être accordée au membre du personnel, à sa demande :
1° dat ten minste twintig jaar dienst telt [in dezelfde of verschillende zones, desgevallend gedurende onderbroken periodes;]	1° qui compte au moins vingt ans de service [comptabilisés dans la même zone ou dans des zones différentes et si nécessaire en combinant plusieurs périodes non consécutives];
Aldus aangevuld bij K.B. van 21 juni 2022, art. 47 (inw. 22 augustus 2022) (B.S. 12.08.2022)	ainsi modifié par A.R. du 21 juin 2022, art. 47. (vig. 22 août 2022) (M.B. 12.08.2022)
<b>V1 Telt de stageperiode mee om de dienstjaren te berekenen?</b>	<b>Q1 La période de stage entre-t-elle en ligne de compte pour calculer les années de service ?</b>
Ja.	Oui.
2° dat van ambtswege ontslagen is ingevolge een ongeval tijdens de dienst of door het feit van de dienst.	2° qui a été démissionné d'office à la suite d'un accident survenu en service ou par le fait du service.
[...] <i>Opgeheven bij K.B. van 9 mei 2016 (administratief statuut operationeel personeel), art. 43 (inw. 2 juni 2016) (B.S. 23.05.2016)</i>	[...] abrogé par A.R. du 9 mai 2016 (statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours), art. 43. (vig. 2 juin 2016) (M.B. 23.05.2016)
<b>[V2 Hoe moeten de vereiste jaren om in aanmerking te komen voor eervol ontslag berekend worden?</b>	<b>[Q2 Comment calculer les années requises pour entrer en ligne de compte pour une démission honorable?</b>
Voor de berekening van de 20 of 30 (oude organieke reglementen) jaren dienst mogen gewoon de kalenderjaren worden geteld. Ook een eventuele periode van opschorting van de benoeming als bedoeld in art. 246 moet meegerekend worden. Er moet dus geen rekening gehouden worden met de bepalingen van art. 33 geldelijk statuut of art. 55	Pour le calcul des 20 ou 30 (anciens règlements organiques) années de service, il suffit simplement de compter les jours calendrier. Une éventuelle période de suspension de la nomination, telle que visée à l'article 246 doit également être prise en compte. Il ne faut donc pas tenir compte des dispositions de l'article 33 du statut pécuniaire ou l'article 55 du statut administratif, qui stipulent que 180h de

<p>administratief statuut, waar 180u prestaties worden vereist voor 1 jaar anciënniteit. Deze bepalingen gelden voor bevorderingen en voor de berekening van de geldelijke anciënniteit.] <i>Update 03/2024</i></p>	<p>prestations sont requise pour 1 année d'ancienneté. Ces dispositions sont valables pour des promotions et pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire.] <i>Update 03/2024</i></p>
<p><b>[Art. 305/1. K.B. van 9 mei 2016 (administratief statuut operationeel personeel), art. 44 (inw. 2 juni 2016) (B.S. 23.05.2016) – Aan het personeelslid dat eervol uit zijn ambt ontslagen wordt, kan de eretitel van zijn graad worden verleend.] [Het personeelslid dat eervol uit zijn ambt ontslagen wordt, kan het uitgangsuniform dragen voor het bijwonen van plechtigheden of van officiële feesten georganiseerd door de hulpverleningszone of andere openbare besturen.]</b></p>	<p><b>[Art. 305/1. A.R. du 9 mai 2016 (statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours), art. 44. (vig. 2 juin 2016) (M.B. 23.05.2016) - L'honorariat de son grade peut être accordé au membre du personnel qui obtient la démission honorable de ses fonctions.] [Le membre du personnel qui a obtenu la démission honorable de ses fonctions peut porter la tenue de sortie pour assister à des cérémonies ou à des fêtes officielles organisées par la zone de secours ou d'autres autorités publiques.]</b></p>
<p>Aangevuld bij K.B. van 26 januari 2018, art. 70 (inw. 2 maart 2018) (B.S. 20.02.2018)</p>	<p>ainsi complété par A.R. du 26 janvier 2018, art. 70. (vig. 2 mars 2018) (M.B. 20.02.2018)</p>